

【跨文化商务交际导论】

Introduction to Intercultural Business Communication

课 型 专业必修课
学 时 68
学 分 4

课程简介 《跨文化商务交际导论》是英语学院面向商务英语专业本科三年级学生开设的一门专业必修课程。课程旨在帮助商务英语专业学生掌握跨文化交际理论知识，并具备能将跨文化交际理论与跨文化商务实践有效结合的能力。通过课程学习，培养学生跨文化商务交际意识与跨文化商务交际能力，使学生具备在跨文化商务语境中解决实际问题的能力；提高学生在跨文化商务实践中对文化差异的敏感性、宽容性，使学生在跨文化商务交际中具备策略使用意识；培养学生探究在跨文化商务语境中跨文化交际现象背后的深层次文化差异问题的能力。

教学内容 课程内容主要涵盖跨文化交际理论和跨文化商务交际实践两部分。理论部分包括文化和交际的关系、语言和非言语交际、交际风格、价值观、霍夫斯泰德文化维度理论、霍尔“高语境文化”与“低语境文化”理论等；实践部分包括跨文化交际理论在跨文化商务谈判、跨文化商务冲突管理、跨文化商务团队建设、跨文化企业融合、跨文化管理和跨文化营销等方面的实践应用。

教学重点、难点

重点：跨文化商务交际基本理论，使学生具备跨文化交际意识及在跨文化商务语境中解决实际跨文化问题的能力。

难点：帮助学生探究在跨文化商务语境中跨文化交际现象背后的深层次文化差异问题。帮助学生建立良好的跨文化交际意识，并在跨文化商务交际中具备策略使用意识。

教学内容

第一讲 4 学时

1. 教学内容

1) 课程介绍

- 2) 交际的定义、概念和实质
- 3) 跨文化交际定义、概念和实质
- 4) 跨文化商务交际定义、概念和实质

2. 重、难点

- 1) 理解跨文化商务交际的实质和特点
- 2) 理解跨文化商务交际的重要性和复杂性

第二讲 4 学时

1. 教学内容

- 1) 文化的定义
- 2) 理解并掌握语言和文化的关系
- 3) 文化对交际的影响

2. 重、难点

- 1) 理解文化的内涵
- 2) 理解文化对于跨文化商务交际的影响

第三讲 4 学时

1. 教学内容

- 1) 理解并掌握语言和文化的关系
- 2) 理解语言对文化的影响

2. 重、难点

- 1) 理解语言对文化的影响
- 2) 理解语言和文化的互动关系

第四讲 4 学时

1. 教学内容

- 1) 跨文化商务交际过程中的非言语交际
- 2) 不同文化的空间关系学和时间观

2. 重、难点

- 1) 非言语交际在跨文化商务交际中的重要性
- 2) 不同文化的空间关系观和时间观

第五讲 4 学时

1. 教学内容

- 1) 交际风格的实质
- 2) 文化对于交际风格的影响

2. 重、难点

- 1) 文化对于交际风格的影响
- 2) 不同文化的交际风格导致的跨文化商务交际障碍

第六讲 4 学时

1. 教学内容

- 1) 价值观的定义和实质
- 2) 理解和掌握霍夫斯泰德文化维度理论
- 3) 理解和掌握霍尔“高语境文化”与“低语境文化”理论

2. 重、难点

- 1) 理解文化价值观对跨文化商务交际的影响
- 2) 理解霍夫斯泰德文化维度理论，霍尔“高语境文化”与“低语境文化”理论

第七讲 4 学时

1. 教学内容

- 1) 理解时间观与交际的关系
- 2) 理解和掌握霍尔“历时性文化”与“共时性文化”概念

2. 重、难点

- 1) 掌握霍尔“历时性文化”与“共时性文化”概念
- 2) 掌握不同文化对于时间运用和时间管理上的差异
- 3) 理解不同文化的时间观对于跨文化商务交际的影响

第八讲 4 学时

1. 教学内容

- 1) 空间观与交际的关系
- 2) 理解和掌握霍尔空间关系学

2. 重、难点

不同文化的空间观念对于跨文化商务交际的影响

第九讲 4 课时

1. 教学内容

- 1) 跨文化冲突的本质
- 2) 理解跨文化商务交际中的跨文化冲突
- 3) 掌握有效管理跨文化商务中文化冲突的方法

2. 重、难点

理解跨文化商务交际中的跨文化冲突

第十讲 4 课时

1. 教学内容

- 1) 理解跨文化商务谈判的本质和特征
- 2) 理解文化对跨文化商务谈判的影响
- 3) 掌握跨文化商务谈判策略

2. 重、难点

理解文化对跨文化商务谈判的影响

第十一讲 4 课时

1. 教学内容

- 1) 理解跨文化团队的本质和特征
- 2) 掌握有效的跨文化团队建设策略

2. 重、难点

掌握有效的跨文化团队建设策略

第十二讲 4 课时

1. 教学内容

- 1) 理解企业文化的本质和特征
- 2) 理解国家文化对企业文化的影响
- 3) 理解国家文化和企业文化对于跨国兼并和收购的影响

2. 重、难点

理解国家文化和企业文化对于跨国兼并和收购的影响

第十三讲 4 课时

1. 教学内容

- 1) 理解文化对跨文化管理的影响
- 2) 理解民族文化对不同国家管理风格的影响

2. 重、难点

理解民族文化对不同国家管理风格的影响

第十四讲 4 课时

1. 教学内容

- 1) 理解跨文化营销的本质
- 2) 理解文化对跨文化营销的影响
- 3) 理解跨文化营销人员在营销策略中融入文化因素的必要性

2. 重、难点

理解文化对跨文化营销的影响

教学方法 课程的课堂教学以教师讲授、课堂讨论、课堂演示等活动为主；鼓励学生将跨文化交际理论和跨文化商务实践相联系，提高学生在跨文化商务语境下的跨文化敏感度。

考核方式

平时成绩（包括出勤、课堂表现、作业以及期中测试等）60%；期末考试成绩 40%。

使用教材

1. 窦卫霖：《跨文化商务交际》。北京：高等教育出版社，2011。
2. 伏力：《跨文化商务沟通与管理案例分析》。北京：对外经济贸易大学出版社，2019。

参考书目

1. Samovar, L. A., Porter, R. E., & McDaniel, E. R. *Communications Between Cultures*, Boston: Wadsworth Cengage Learning, 2010.
2. Samovar, L. A., Porter, R. E. & McDaniel, E. R.: *Intercultural Communication: A Reader*, Boston: Wadsworth Cengage Learning, 2009.
3. Hofstede, G. H. & Hofstede, G. *Culture' s Consequences: Comparing Values, Behavior, Institutions and Organizations across Nations*, Los Angeles: SAGE Publications, 2003.
4. Geert Hofstede, Gert Jan Hofstede, Michael Minkov, *Cultures and Organizations: Software of the Mind. Revised and Expanded 3rd Edition*. New York: McGraw-Hill USA, 2010.
5. Hall, E. T. *Beyond Culture*. New York: Anchor Books, 1977.
6. Hall, E. T. *The Dance of Life: The Other Dimension of Time*. 1983.
7. Gudykunst, W. B. *Cross-cultural and Intercultural Communication*, Shanghai Foreign Language Education Press. 2003.
8. Gudykunst, W. B. and Mody, B. *Handbook of International and Intercultural Communication*. SAGE Publications Inc., 2001.
9. Gudykunst, W. B. & Kim, Y. Y. *Communicating with Strangers: An approach to Intercultural Communication (4th Ed)*, McGrawHill, 2007.
10. Ting-Toomey, Stella. *Communicating Across Cultures*. New York/London: the Guilford Press, 1999.
11. Luthans, F. & Doh, J. P. *Cross-Cultural Communication and Management*. 北京: 人民邮电出版社, 2015年。
12. Beamer, L & Varner, I. *Intercultural communication in the global workplace*. Boston: McGraw-Hill Irwin, 2010.
13. Trompenaars F. *Riding the Waves of Culture: Understanding Cultural Diversity in Business*. London: The Economist Books, 1993.
14. Chaney, L. H., & Martin, J. S. *Intercultural Business Communication*. Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall, 2000.